

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 9 4 6 4 8 6 8 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 159 464 868 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		総重量 Total gross weight g					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Im Seon-young Im Seon-young Room 1206, Building 106, 114, Donggureung-ro, Guri-si, Gyeonggi-do (Inchang-dong, Hyundai Apartment) Postal Code 11918					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8735-7597 FAX 010-8735-7597 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
				1		USD6. 92	
		2		USD13. 46			
		3		USD17. 28			
日本円換算合計 (円) Total Value 3766 Yen		No commercial value for customs purpose only.					
		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐	
ご署名 Signature of the sender Japan Boy				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 5 9 4 6 4 8 6 8 | P *

item number

FN 159 464 868 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)								
		To (Addressee) Name & Address Im Seon-young Im Seon-young Room 1206, Building 106, 114, Donggureung-ro, Guri-si, Gyeonggi-do (Inchang-dong, Hyundai Apartment)						Postal Code 11918							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA											
TEL +82-70-8028-0952		FAX					TEL 010-8735-7597								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		FAX 010-8735-7597	
								1				USD6. 92		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
								2				USD13. 46		☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
								3				USD17. 28		☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
														☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value		3766 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 16

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN159464868JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Im Seon-young Im Seon-young Room 1206, Building 106, 114, Donggureung-ro, Guri-si, Gyeonggi-do (Inchang-dong, Hyundai Apartment) 11918, KOREA TEL 010-8735-7597 FAX 010-8735-7597	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Boy

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 159 464 868 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Im Seon-young Im Seon-young Room 1206, Building 106, 114, Donggureung-ro, Guri-si, Gyeonggi-do (Inchang-dong, Hyundai Apartment) Postal Code 11918		日本円換算合計 (円) Total Value 3766 Yen			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8735-7597 FAX 010-8735-7597 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food Health food Health food				1 2 3	USD6.92 USD13.46 USD17.28		
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

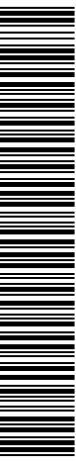
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	TEL +82-70-8028-0952 FAX	135-0064 JAPAN

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お依頼主 ご依頼先		Im Seon-young Im Seon-young Room 1206, Building 106, 114, Donggureung-ro, Gur-i-si, Hyundai Apartment)				
135-0064		JAPAN		Country KOREA				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-8735-7597 FAX 010-8735-7597				
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Health food			1		USD6.92	☐ 贈物 ☐ 商品見本	梱包費 (円)	送料金 (円)
Health food			2		USD3.46	☒ 販売品 ☐ その他	粗重量 (Gross Weight) (kg)	合計 (円) (Postage)
Health food			3		USD7.28	☐ 運送品 ☐ 書籍	重量 (kg)	合計 (円) (Postage)
					No commercial value for customs purposes only.	日本円換算額合計 (円)	受付日印付 Date Stamp	
						3766		

10年保存

受付局控





* E N 1 5 9 4 6 4 8 6 8 J P *

☒ 内記品は危険物に該当しません。危険物の増部のため、開封される場合があることに留意します。